



2015—2017

**INFORME TRIENAL  
DE HYDERABAD  
A MONTRÉAL**



# EDITORIAL



**Felip Roca**

Secretario General de Metropolis

## Este pasado trienio ha resultado ser un periodo de importantes transformaciones y especialmente de grandes avances.

Tres agendas adoptadas por la comunidad internacional marcan nuestro presente y futuro: la Agenda 2030, el Acuerdo de París sobre el Cambio Climático y la Nueva Agenda Urbana. Éstas introducen cuestiones indisociables a nuestra realidad actual, más urbana, más metropolitana y más compleja.

En este contexto, en el cual hemos adoptado agendas con vistas a mejorar el bienestar de la ciudadanía, entendiendo que los retos de la vida urbana se intensifican, ha habido una proliferación de redes de ciudades, la mayoría relacionadas con la defensa y la promoción de cuestiones específicas tales como cambio climático, smart cities o sostenibilidad. Desde Metropolis,

de la mano de CGLU y del excelente trabajo llevado a cabo en la Global Taskforce, interactuamos con diferentes actores en este nuevo ecosistema de organizaciones al mismo tiempo que nos aseguramos que la asociación mantiene su identidad y valores constitutivos, todo ello con la finalidad de establecer sinergias positivas y profundizar en nuestros objetivos.

Este entorno de transformación coincide con cambios internos en la organización. A finales de 2015, Jean-Paul Huchon cedió la Presidencia de nuestra asociación al final de su mandato como Presidente del Consejo Regional de Île-de-France a Denis Coderre, Alcalde de Montréal. Asimismo, en la Reunión Anual de 2015, sucedí a Alain Le Saux como Secretario General tras lo cual hemos implementado una serie de medidas de reorganización de la Secretaría General para estar a la altura de las necesidades e intereses de nuestros miembros.

Además de estos sucesos, como asociación también debemos destacar otros logros que en gran medida convergen en las nuevas orientaciones estratégicas aprobadas en

el Consejo de Administración de Bogotá y que establecen las bases del Plan de Acción de Metropolis para el periodo 2018-2020. En paralelo a la labor realizada en favor de los ODS y muy especialmente de Hábitat III, hemos trabajado y seguimos trabajando para la transversalización del género a todos los niveles en nuestra asociación. El Observatorio Metropolis y la Comunidad de Gerentes Municipales son dos proyectos lanzados en este periodo con la voluntad de impulsar el desarrollo de capacidades. También merece mención el trabajo que realizamos para la promoción de la Plataforma Policy Transfer y la Urban Innovation Community que incluye el Premio Guangzhou. Asimismo, es momento para cerrar un periodo de iniciativas y abrir uno nuevo con Proyectos Piloto que versan sobre los seis temas transversales de nuestra visión como asociación.

Somos la red global de áreas metropolitanas. Como tal, seguiremos en el empeño de trabajar en red con el foco puesto en la gobernanza metropolitana y con el propósito de construir metrópolis por y para sus ciudadanos y ciudadanas.

# PRINCIPALES LOGROS

**1.**  
NUEVOS LIDERAZGOS  
Y NUEVAS DINÁMICAS  
OPERATIVAS

Pág 6

**2.**  
NUEVAS  
ORIENTACIONES  
ESTRATÉGICAS  
APUNTAN EL FUTURO

Pág 7

**3.**  
HACIA  
HÁBITAT III

Pág 8

**4.**  
LA INCLUSIÓN  
DE LA PERSPECTIVA  
DE GÉNERO EN VARIOS  
ÁMBITOS DE  
LA ASOCIACIÓN

Pág 9

**5.**  
AMPLIANDO  
LAS PERSPECTIVAS  
DE LA JUVENTUD  
EN NUESTRAS  
METRÓPOLIS

Pág 10

**6.**  
OBSERVATORIO  
METROPOLIS:  
GOBERNANZA  
CON VISIÓN  
METROPOLITANA

Pág 11

**7.**  
PLATAFORMA  
POLICY TRANSFER:  
CASOS Y PROFESIONALES  
DE LA GESTIÓN URBANA  
INTEGRADA

Pág 12

**8.**  
LANZAMIENTO  
MUNDIAL DE  
LA COMUNIDAD  
DE GERENTES  
MUNICIPALES

Pág 13

**9.**  
REFORZANDO  
ALIANZAS PARA EL  
FOMENTO DE LA  
INNOVACIÓN URBANA

Pág 14

**10.**  
FORMACIÓN Y  
CAPACITACIÓN

Pág 15

**11.**  
REPLICABILIDAD DE  
PROYECTOS URBANOS  
ENTRE CIUDADES

Pág 16

**12.**  
MARCO DE TRABAJO  
CON CGLU

Pág 18

**13.**  
TEJIENDO REDES CON  
ENTIDADES SOCIAS

Pág 20

**14.**  
NUEVA PÁGINA WEB  
DE METROPOLIS

Pág 21

**15.**  
REUNIONES  
ANUALES

Pág 22

**16.**  
FINANZAS Y  
MEMBRESÍA

Pág 26

# Nuevos liderazgos y nuevas dinámicas operativas

En la reunión del Consejo de Administración realizada en Buenos Aires en mayo de 2015, dimos la bienvenida al quinto Secretario General de la historia de Metropolis, Felip Roca, en ese momento director de Cooperación Internacional en el Ayuntamiento de Barcelona, sucediendo así a Alain Le Saux. En diciembre del mismo año, debido a la finalización de su mandato como Presidente del Consejo Regional de Île-de-France, Jean-Paul Huchon cedió la Presidencia de Metropolis a Denis Coderre, alcalde de Montréal, quien fue nombrado por los copresidentes de nuestra asociación en virtud de los estatutos de la asociación.

## El 9 de marzo de 2016, reunido en la Ciudad de México el Consejo de Administración ratificó unánimemente a Denis Coderre como Presidente de Metropolis

Con el liderazgo de una nueva Presidencia y de un nuevo Secretario General, iniciamos así un nuevo periodo en el cual también se llevó a cabo una reorganización del equipo de la Secretaría General en Barcelona. Entre los pasos de ese proceso se destacan la nueva distribución del personal de acuerdo con el seguimiento regional de los miembros de la asociación (lo que favorece la alineación y coordinación con las Secretarías Regionales) y la definición de procesos administrativos internos cuyas máximas representaciones son los cargos del Director Ejecutivo, asumido por Octavi de la Varga desde febrero de 2016, y de la Jefa de Administración y Finanzas, Federica Biondi desde febrero del año siguiente.



Foto: Secretaría General de Metropolis

# Nuevas orientaciones estratégicas apuntan el futuro



Foto: Secretaría General de Metropolis

Una nueva visión estratégica centrada en la gobernanza metropolitana sienta las bases del Plan de Acción 2018-2020 de Metropolis

Fruto de un proceso de reflexión en el cual participaron distintos actores clave de la asociación, estas orientaciones estratégicas fueron redefinidas y aprobadas por el Consejo de Administración en la reunión que se celebró en Bogotá en octubre de 2016.

Se acordó que la misión de Metropolis es “conectar a dirigentes políticos, responsables de la elaboración de políticas y profesionales del ámbito metropolitano de todo el mundo para promover los intereses de las metrópolis y permitirles abor-

dar los retos locales y globales más eficazmente”.

Mientras que su visión son las “metrópolis pensadas para y por su ciudadanía, donde la gobernanza metropolitana participativa efectiva favorece el desarrollo económico, la sostenibilidad, la cohesión social, la igualdad de género y la calidad de vida”.

# Hacia Hábitat III



**Del 17 al 20 de octubre de 2016 se celebró en Quito la conferencia más importante de los últimos 20 años en vivienda y desarrollo urbano sostenible: Hábitat III**

Por primera vez, se ha llevado a cabo un proceso incluyente de diseño de una nueva agenda urbana. En efecto, las ciudades han sido consideradas como actores clave para el alcance del desarrollo sostenible y es por ello que, junto con otros agentes, hemos estado presentes e involucradas activamente en el proceso si bien, fueron los Estados Miembro de Naciones Unidas quienes, en última instancia, adoptaron la Nueva Agenda Urbana.

En el marco de las distintas sesiones PrepCity lideradas por Berlín, hemos trabajado cuestiones clave del desarrollo urbano que han servido de contribución de cara a la Global Taskforce de gobiernos locales y regionales y a las distintas conferencias temáticas acogidas por varias ciudades como la celebrada en Montréal sobre áreas metropolitanas, la de México sobre financiación del desarrollo urbano o la de Barcelona sobre espacios públicos. Los cinco mensajes principales resultantes del proceso PrepCity fueron:

- Entender a las ciudades como actores complejos
- Reconocer la importancia de un contrato social renovado resumido en el derecho a la ciudad
- Incluir un compromiso cultural positivo como proceso transformativo
- Focalizarse en unas condiciones propicias para el desarrollo urbano sostenible
- Detallar los mecanismos para hacer seguimiento y revisar la implementación de políticas y prácticas

La Declaración de Montréal sobre áreas metropolitanas es el resultado del trabajo realizado por la ciudad para demostrar la importancia de proveer a las áreas metropolitanas de mecanismos que respondan a los retos globales y, por lo tanto, éste es un documento estratégico para Metropolis como Asociación mundial de las grandes metrópolis.

La Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales que tuvo lugar el día previo a Hábitat III fue uno de los eventos culminantes de 2016 en el cual todas las ciudades y áreas metropolitanas juntas reclamamos el protagonismo necesario en este momento histórico en que decidimos nuestro futuro para las próximas dos décadas y presentamos nuestras contribuciones.

Al día siguiente, el Secretario General de Naciones Unidas Ban Ki-moon mantuvo una reunión con una importante delegación de alcaldes y alcaldesas de Metropolis y CGLU.



Foto: ©Joel Sheakoski/Hábitat III Secretariat, United Nations



Fotos: Secretaría General de Metropolis

## La inclusión de la perspectiva de género en varios ámbitos de la asociación

En este trienio, la labor de defensa de la igualdad de género en nuestra asociación ha alcanzado dos momentos culminantes

Por un lado, en el XI Congreso Mundial de Metropolis que se celebró en Hyderabad, el Consejo de Administración aprobó por unanimidad dar voz y voto a Metropolis Mujeres, espacio que, entre otros retos, vela por la incorporación de la transversalidad de género en nuestra asociación. Este hecho, que marcó un antes y un después en la historia de nuestra asociación y que asegura que la visión de género se defiende en el máximo órgano de toma de decisiones de Metropolis, se hizo efectivo en la Reunión Anual celebrada al año siguiente en Buenos Aires.

Por otro lado, las nuevas orientaciones estratégicas de la asociación aprobadas en Bogotá en octubre de 2016 y que marcan la agenda de los próximos años reconocen la igualdad de género como un elemento clave de la visión de la asociación.

Además, en este periodo y bajo el liderazgo de la ciudad de Barcelona, hemos emprendido un trabajo en torno a la importancia de la transversalidad de género en las políticas locales. Mediante un taller que tuvo lugar durante la Reunión Anual de Buenos Aires en 2015, el evento *Compartiendo prácticas sobre métodos de transversalización de género en políticas nacionales y subnacionales* celebrado en Bruselas en enero de 2017 y la redacción del documento de posicionamiento *Grandes ciudades y mujeres: la importancia de la transversalización de género en las políticas locales*, ciudades y entidades socias han podido compartir experiencias en la materia.

Asimismo, recientemente hemos elaborado, en colaboración con entidades socias, *Ocho mensajes clave para promover una movilidad sostenible con visión de género en nuestras metrópolis* que fue presentado en el 5º Congreso de CGLU celebrado en Bogotá en octubre de 2016. El documento-manifiesto destaca de manera concisa las acciones que deben emprender las ciudades y áreas metropolitanas para incentivar una movilidad sostenible con perspectiva de género.

# Ampliando las perspectivas de la juventud en nuestras metrópolis

Foto: Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires



**Bajo el liderazgo de Mashhad, desde 2014 empezamos a abordar la perspectiva de las generaciones más jóvenes en la creación de modelos de ciudad, su participación en la gestión urbana y su impacto en el futuro de las grandes metrópolis**

En 2015, como parte del programa de la Reunión Anual “Vivir la Ciudad”, en Buenos Aires, realizamos un taller abierto donde las personas asistentes se animaron a compartir distintos ejemplos de participación de jóvenes en los gobiernos de grandes ciudades. Entre los casos debatidos, se han destacado programas lanzados por gobiernos locales para que la juventud desarrolle su trayectoria profesional en la administración pública, la creciente participación de las nuevas generaciones en órganos legislativos metropolitanos, y la gran importancia de escuchar su voz a través de iniciativas que combinen perspectivas sobre el futuro de las ciudades con el deporte, la expresión artística y la sostenibilidad.

En marzo de 2016 en México, el Consejo de Administración sugirió que Metropolis Jóvenes se situase

como un elemento transversal con el fin de incorporar la visión de la juventud en las variadas actividades de nuestra asociación. Tras recibir este mandato, la Secretaría General elaboró con Mashhad un documento que clarifica el objetivo principal de Metropolis Jóvenes:

**Generar un espacio de conocimiento sobre la realidad metropolitana actual en términos de participación e integración de la perspectiva de juventud en la gobernanza y en el desarrollo sostenible de nuestras metrópolis.**

El Consejo de Administración reunido en Bogotá en octubre de 2016 aprobó este documento, que además sienta las bases de las líneas de trabajo de Metropolis Jóvenes, en colaboración con el Observatorio Metropolis, Metropolis Mujeres y la Plataforma Policy Transfer.

# Observatorio Metropolis: gobernanza con visión metropolitana

Con el impulso y el apoyo principal del Área Metropolitana de Barcelona, el Observatorio Metropolis se ha creado en base a la visión compartida de servir de instrumento para el análisis y reflexión sobre fenómenos de transformación que caracterizan hoy a las metrópolis contemporáneas y a sus áreas metropolitanas. Sin duda, el contexto actual de implementación de la Nueva Agenda Urbana, así como de la Agenda 2013, son el marco fundamental del nuevo Observatorio.

Una de las prioridades de este Observatorio es ofrecer marcos de referencia sobre la imperiosa necesidad de incorporar la visión metropolitana en la gobernanza de nuestras ciudades, pues hoy en

día los desafíos que enfrentamos las ciudades sobrepasan los límites territoriales y administrativos. Asimismo, construir un espacio de comunicación del conocimiento para proveer herramientas políticas y técnicas es, indudablemente, necesario para afrontar procesos de cambio y transformación de nuestros territorios. En definitiva, éste nace para ofrecer respuestas a las necesidades e intereses de nuestras ciudades.

Bajo el lema “Los retos de las grandes ciudades”, se celebró en Barcelona la jornada de presentación del Observatorio Metropolis a finales de noviembre de 2016. El debate se centró en el análisis de las tendencias metropolitanas en el mundo, los retos de la

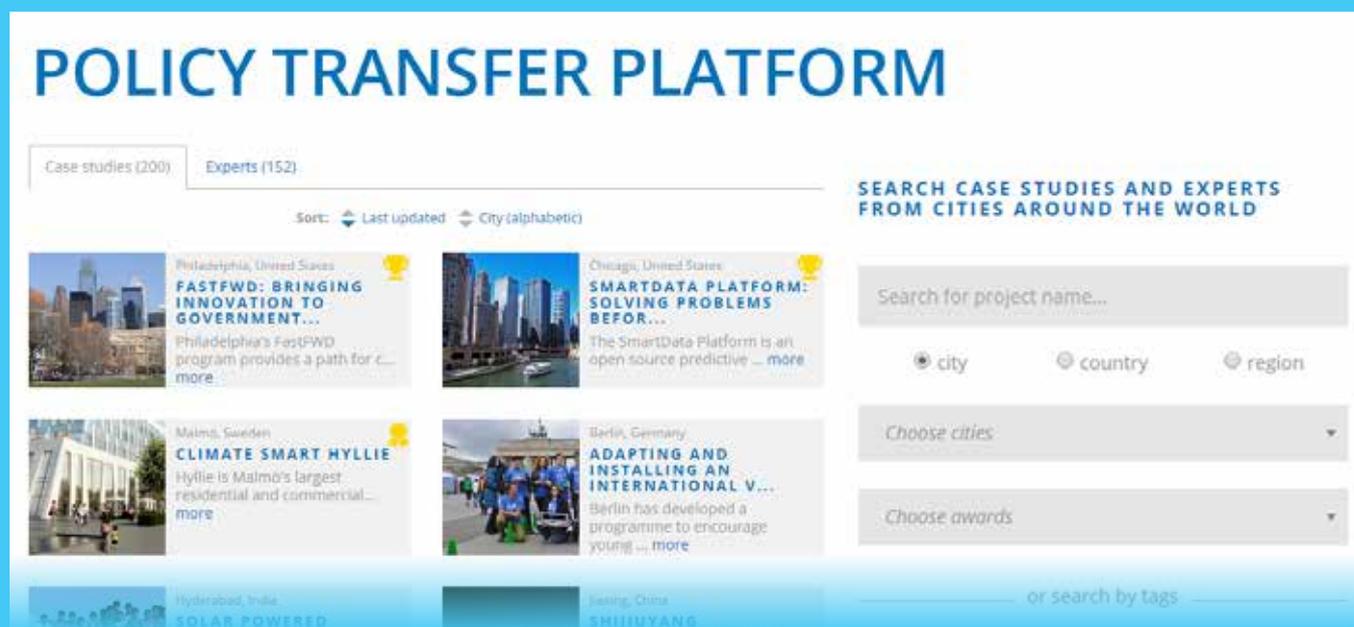
gobernanza metropolitana y de las grandes ciudades y los distintos enfoques en la gestión metropolitana. Se puso especial foco a los casos de la Comunidad Metropolitana de Montréal, del Gran París, del Área Metropolitana de San Salvador y del Área Metropolitana de Barcelona.

Fruto del conocimiento experto de personas procedentes de distintos ámbitos profesionales, hasta la fecha hemos publicado dos *issue papers*, publicaciones que versan sobre cuestiones concretas de la gobernanza metropolitana. El primero sobre las tendencias metropolitanas en el mundo y el segundo sobre la visión metropolitana de la Agenda 2030 y de la Nueva Agenda Urbana.



Foto: Secretaría General de Metropolis

# Plataforma Policy Transfer: casos y profesionales de la gestión urbana integrada



La plataforma Policy Transfer es un portal de intercambio y aprendizaje global que facilita conexiones entre diferentes personas expertas internacionales y dispone de información sobre casos en distintos ámbitos de la gestión urbana integrada de ciudades de todo el mundo

[www.policytransfer.metropolis.org](http://www.policytransfer.metropolis.org)

La plataforma es un proyecto liderado por la ciudad de Berlín que oficialmente se puso en marcha en el XI Congreso Mundial de Metropolis, celebrado en octubre del 2014 en Hyderabad. A lo largo de los últimos tres años, la plataforma ha crecido hasta los más de 200 proyectos de 137 ciudades, con más de 160 personas expertas registradas actualmente. Acciones de promoción de la plataforma han sido realizadas en los principales eventos de relevancia mundial para la comunidad urbana.

La plataforma también recoge los casos galardonados en los premios de mayor prestigio internacional sobre gestión y gobernanza urbana. A día de hoy, más del 40% de los casos publicados han sido reconocidos internacionalmente.

Las personas que visitan la página web, pueden encontrar, con la ayuda de un buscador intuitivo y fácil de usar, una gran variedad de casos categorizados en más de 30 temáticas distintas y relacionados con personas expertas involucradas así como la región geográfica en la que se han realizado.

# Lanzamiento mundial de la Comunidad de Gerentes Municipales

Foto: Secretaría General de Metropolis



**Aprovechando el espacio ofrecido por Hábitat III, lanzamos la Comunidad de Gerentes Municipales cuyo propósito es promover el carácter operativo de la Nueva Agenda Urbana mediante el intercambio de conocimientos y prácticas del personal de más alto rango en las administraciones públicas locales**

Así pues, este espacio nace con la voluntad de identificar y proponer modelos de gestión de desarrollo y metropolización, proceso inevitable en el contexto urbano actual, desde un punto de vista sostenible.

Bajo el título “Las Gerencias Municipales y la implementación de la Nueva Agenda Urbana”, se organizó en octubre de 2016 en Quito un encuentro que reunió a un número significativo de ciudades miembro. Uno de los objetivos era identificar

los retos a los que se enfrentan las grandes ciudades después de Hábitat III y cuáles son las herramientas necesarias para la implementación de la Nueva Agenda Urbana desde el punto de vista de las habilidades de gestión.

La sesión, que tuvo una buena acogida por parte del público, contó con representantes de alto nivel de Barcelona (tanto de la ciudad como de su área metropolitana), San Salvador, Dakar, Taipei, Guangzhou,

Quito y Bamako. También intervino la Alcaldesa de Caracas, así como el Secretario de gestión del territorio y de la vivienda de Brasilia y el Asesor estratégico del despacho del Alcalde de La Paz.

Tras esta primera sesión de presentación, seguimos trabajando para reunir conocimientos y experiencias de las personas encargadas del día a día de la gestión administrativa y operativa de las más grandes ciudades del mundo.



Foto: Guangzhou Award

## Reforzando alianzas para el fomento de la innovación urbana

A lo largo de este trienio, y en base al trabajo realizado en los años anteriores, la innovación urbana ha supuesto un tema clave para nuestra asociación

Impulsada por Guangzhou y con nuestro apoyo institucional y el de CGLU, la Urban Innovation Community sigue siendo el espacio para identificar, compartir y difundir el conocimiento sobre innovación urbana. El Premio Guangzhou, celebrado cada dos años, forma parte de esta estrategia de cooperación en el aprendizaje mutuo en materia de innovación urbana con el fin de contribuir a la mejora de la calidad de vida de la ciudadanía.

En este tiempo, desde la Secretaría General se han realizado campañas de comunicación para difundir la información relativa a las ediciones de 2014 y de 2016 del Premio Guangzhou entre nuestras 138 ciudades para presentar proyectos de innovación urbana a la convocatoria.

En la segunda edición, celebrada en noviembre de 2014, dos de las ciudades finalistas son miembros de Metropolis: Dakar con el proyecto "Programa de financiación municipal" y Hangzhou que presentó "Programa de intercambio de bicicletas urbanas públicas".

Más recientemente, en el marco del 5º Congreso Mundial de CGLU celebrado en Bogotá, se anunciaron las 15 ciudades finalistas de la tercera edición del Premio Guangzhou. En el listado se encontraban las ciudades miembro siguientes: Addis Ababa, la Región de Bruselas Capital, Jakarta, La Paz y Ramallah. Casi dos meses después, en un gran evento celebrado en la ciudad de Guangzhou, se dieron a conocer los proyectos finalistas. La Paz ganó con el proyecto "Zebras: Un proyecto de cultura ciudadana".

Con el fin de mantener esta relación con Guangzhou para impulsar la labor de intercambio de políticas y experiencias innovadoras que mejoran el bienestar de la ciudadanía, rubricamos un Memorando de entendimiento con la ciudad de Guangzhou en octubre de 2016 que entró en vigor el 1 de enero de 2017.

# Formación y Capacitación

Durante el período 2015 - 2017, hemos organizado más de 30 cursos y talleres bajo una amplia gama de temáticas relacionadas con la gobernanza metropolitana, la inclusión socioeconómica, la innovación y la transversalidad de género. A través de los cursos y talleres organizados por la sede del programa de formación ubicada en Seúl y de los centros regionales en Mashhad, París, el Cairo y Ciudad de México, se ha formado a alrededor de 300 personas expertas provenientes de ciudades de alrededor del mundo.

Los eventos de formación se han llevado a cabo siguiendo metodologías basadas en el intercambio de experiencias y buenas prácticas implementadas en distintas ciudades con la finalidad de ofrecer una formación con visión local a un público internacional. A través del estudio de casos reales y de la discusión por grupos plurinacionales sobre los retos y experiencias vividas en cada una de las ciudades presentes, las personas han podido analizar en profundidad los retos y potencialidades de proyectos sobre gestión urbana.

A lo largo de los tres años, se han tratado las siguientes temáticas:

- Movilidad Sostenible
- Desarrollo Urbano Sostenible
- Cambio Climático
- e-Gobernanza
- Gestión del agua
- Gestión de la calidad del aire
- Financiación e inversión municipal
- Reubicación Urbana
- Empoderamiento de las Mujeres en la gestión urbana
- Empoderamiento de los jóvenes y desarrollo social
- Prácticas geoinformáticas
- Reducción del riesgo de desastres
- Resiliencia urbana
- Asentamientos informales

El programa de formación y capacitación de Metropolis es uno de los principales ejes de acción de la asociación y tiene como objetivo fortalecer la capacidad institucional y profesional del personal que trabaja en las administraciones locales y metropolitanas, tanto pertenecientes a equipos técnicos como políticos

Foto: SHRDC



# Replicabilidad de proyectos urbanos entre ciudades

Este 2017 cerramos el segundo ciclo de las Iniciativas Metropolis, proyectos y servicios llevados a cabo por y para los miembros de la asociación conjuntamente con diversos grupos de interés (como empresas privadas, organizaciones de la sociedad civil y entidades académicas), y que cuentan con el potencial de poder ser replicadas en otras ciudades del mundo.

**Entre 2015 y 2017 hemos impulsado 11 iniciativas\* que pivotan sobre cuatro grandes temáticas metropolitanas: Gobernanza, Inclusión Social, Innovación y Sostenibilidad.**

\*El contenido de la Plataforma Policy Transfer está disponible en la página 12 de este informe.

## Desarrollo de capacidades para proyectos metropolitanos

Este proyecto liderado por el Estado de Sao Paulo nació de la experiencia adquirida en la anterior Iniciativa Metropolis «Estudio Comparativo de Gobernanzas Metropolitanas», centrada en las diferentes formas de financiación y búsqueda de buenas prácticas de coordinación metropolitana. En dicho estudio, se identificaron nuevas instituciones, con diferentes niveles de madurez en las relaciones público-privadas, que tienen como objetivo la financiación de acciones metropolitanas.



Foto: Secretaría General de Metropolis

## Desarrollo inteligente, sostenible e integrador de asentamientos informales

El Centro para la Excelencia Urbana y Regional (CURE, por sus siglas en inglés) es una ONG de desarrollo que trabaja con el Ayuntamiento de Agra (India) para construir un futuro integrador y sin barrios informales para esta ciudad patrimonio. Se han empezado procesos sociales para mejorar 30 de los 432 barrios informales de Agra. CURE quiere capitalizar el uso de la telefonía móvil entre las personas

pobres para estudiar el desarrollo en las relaciones entre las personas y las autoridades locales mediante el uso de la tecnología.

## Ciudades creativas

La Fundación Kreanta inició el proyecto de Ciudades Creativas para promover el papel fundamental de la cultura dentro del desarrollo urbano sostenible con tres aspectos principales: fomento de la inclusión de una dimensión cultural dentro de todas las políticas públicas locales; apoyo de la coordinación de la cultura, planificación territorial y economía; e incentivación de la actividad económica y del empleo, a través de la economía creativa.

## Ciudad Lúdica

En el marco de Ciudad Lúdica, proyecto impulsado por la Ciudad de México, se ha trabajado la integración de los procesos creativos en los planes de estudio que busca proporcionar herramientas creativas a los y las estudiantes. Gracias al desarrollo de un método de aprendizaje, las personas participantes han adquirido las herramientas necesarias para comprender los procesos de diseño e innovación imprescindibles para aportar soluciones urbanísticas en colaboración con el gobierno. Con esta iniciativa se promueve un nuevo modelo de pensamiento dentro del marco de las formas de las actividades cívicas del día a día.

## Deporte para la inclusión de jóvenes

Esta iniciativa, impulsada por Barcelona en colaboración con la Ciudad de Buenos Aires y Medellín, ha tenido por objeto promocionar el deporte como herramienta de inclusión y cohesión social a través de las historias de éxito en la práctica deportiva. Se lanzó el concurso "Juventud, deporte y cohesión social" en el cual se premiaron seis proyectos de las tres ciudades. La iniciativa ha incluido también la creación

de una red de opiniones sobre el deporte e inclusión social, una plataforma de archivos de proyectos web 2.0 y la celebración de una jornada final en octubre de 2016 de puesta en común y conclusiones del proyecto.

## Ciudades más humanas

Dentro de un contexto urbano, el concepto tradicional de una ciudad humana equivale a una ciudad que suministra servicios a su población; establece un entorno seguro; facilita la calidad de vida a través del acceso a espacios verdes, áreas recreativas e instalaciones; y, apoya a sus residentes en sus esfuerzos por vivir y prosperar. La finalidad de este proyecto promovido y gestionado por Johannesburgo ha sido establecer un método de medida y monitorización de las diferentes ciudades y sus respectivos progresos para convertirse en ciudades más humanas.

## Gestión Social del Hábitat

Este proyecto impulsado por la Ciudad de Buenos Aires tiene como objetivo principal la mejora de las condiciones de hábitat en los barrios más vulnerables de las ciudades mediante la articulación integral de la arquitectura física y social, a través de la participación comunitaria, que ha adquirido un papel fundamental en la transformación territorial física y social de sus barrios. Se ha realizado una proyección internacional del proyecto y se han organizado tres actividades: pintada mural comunitaria en el barrio de Zabaleta; campaña "Limpia el aire, planta un árbol"; e instalaciones de juegos en espacios públicos.

## Áreas aeroportuarias sostenibles

Mediante talleres de intercambio de conocimientos y experiencias de personas expertas de más de 15 aeropuertos de todo el mundo, esta iniciativa liderada por la Región Île-de-France, ha

identificado

10 grandes retos de las áreas aeroportuarias hoy en día. Además, en los encuentros celebrados a lo largo de estos tres años, las personas asistentes han aportado buenas prácticas relacionadas con la planificación, desarrollo y gestión de aeropuertos y sus áreas colindantes. Un informe que recoge las conclusiones de este trabajo colectivo es el resultado final de la iniciativa.

## Alianza Agua y Ciudades

La Alianza consiste en un acuerdo mutuo entre tres ciudades de América Latina —Bogotá, Ciudad de México y Río de Janeiro— que se han comprometido a intercambiar sus recursos técnicos, operativos y financieros para apoyar la protección de los ecosistemas que proveen agua, así como los que contribuyen a la regulación del agua y se encuentran dentro de los límites de las ciudades. En este contexto se organizó un workshop en Río en noviembre de 2015, un Foro de Ciudades Latinoamericanas por el Agua en noviembre de 2016 en Bogotá y finalmente se publicó la revista "El agua y las ciudades. Acciones para enfrentar el cambio climático".

## Climate-metropole +

Se trata de una iniciativa de ámbito europeo impulsada por el Área Metropolitana de Barcelona en cooperación con Berlín, Lyon Metropole y Liverpool city Region para intercambiar experiencias y generar conocimiento en relación a la adaptación al cambio climático por parte de las áreas metropolitanas. Se organizaron cuatro seminarios (Berlín, noviembre de 2015; Lyon, febrero de 2016; Liverpool, junio de 2016 y Barcelona, noviembre de 2016). Finalmente se publicó la revista "Climate Metropole +", que recoge las experiencias compartidas y conclusiones de los seminarios.



## Marco de trabajo con CGLU

A lo largo de estos tres años, como red representante de las grandes ciudades, hemos trabajado estrechamente con Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) en proyectos orientados a la diplomacia urbana y a la potenciación de la voz y el compromiso de las metrópolis en el ámbito mundial

Foto: UCLG-CGLU





Foto: Secretaría General de Metropolis

Mediante la participación activa en la Global Taskforce (Grupo de Trabajo Mundial de Gobiernos Locales y Regionales), hemos llevado a cabo actividades de promoción conjunta relacionadas con los procesos de construcción y consenso de las agendas internacionales. La Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de 2015, la Conferencia de París sobre el Cambio Climático (COP21) y la conferencia Hábitat III han sido los grandes hitos que han marcado este trienio aunque también cabe destacar la Tercera Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgos de Desastres que tuvo lugar en Sendai en 2015.

En el marco de la preparación de la conferencia Hábitat III, distintas ciudades miembro así como el Secretario General de Metropolis, Felip Roca, participaron en la primera sesión de la Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos

Locales y en las Audiencias Informales con los Estados miembros de la Naciones Unidas celebradas en 2015 en Nueva York. Por primera vez en la historia, y gracias al trabajo coordinado por CGLU en la Global Taskforce, la ONU reconoció a los gobiernos locales como actores específicos y claves en la definición de los grandes retos urbanos que recoge la Nueva Agenda Urbana, adoptada durante la Conferencia Hábitat III.

En este periodo también hemos trabajado junto con CGLU en la producción de contenido enfocado en la gobernanza metropolitana. Uno de los mayores resultados es la aportación realizada al apartado sobre áreas metropolitanas del 4º Informe Mundial sobre Descentralización y Democracia Local (GOLD IV), presentado públicamente durante el V Congreso Mundial de CGLU en Bogotá a finales de 2016. En el

capítulo sobre áreas metropolitanas se exploran los retos que éstas afrontan en nuestra era urbana actual y se estudió el rol que pueden jugar en el nuevo consenso global con la finalidad de contribuir a la implementación de la Nueva Agenda Urbana. En la calidad de sección metropolitana, desde Metropolis hemos participado activamente en todos los eventos estatutarios de CGLU, de los que se destaca un avance en la coordinación entre los planes estratégicos y los planes de acción de ambas organizaciones con un triple objetivo: reforzarnos recíprocamente, beneficiarnos del fortalecimiento de las redes de gobiernos locales y regionales y garantizar un mejor acompañamiento a nuestros miembros ante los retos que deben afrontar. Un ejemplo de ello es la incorporación de algunos de nuestros proyectos al Partenariado Estratégico de CGLU con la Unión Europea.

En este trienio marcado por los debates y el consenso para establecer una nueva agenda global enfocada en un mundo más urbano y sostenible, hemos colaborado con distintas organizaciones entendiendo que la cooperación es una estrategia indispensable a la hora de operar en el entorno actual

## Tejiendo redes con entidades socias

En el camino hacia Hábitat III, hemos colaborado con distintas iniciativas de ONU-Hábitat como la World Urban Campaign o la Plataforma Uraía. En el primer caso, hemos actuado como entidad socia principal junto a una cuarentena de entidades en la elaboración de la publicación "The City We Need". Por otro lado, también participamos en el taller de capacitación sobre negociación de colaboraciones público-privadas para una gestión inteligente de las ciudades que organizó la Plataforma Uraía, fruto de la colaboración entre ONU-Hábitat y FMDV.

Además, en este periodo hemos colaborado con ICLEI, entidad que también promueve el Premio Guangzhou entre sus miembros. Mediante la representación de Montréal, se participó en el Congreso Mundial de ICLEI titulado "Soluciones sostenibles para un futuro urbano" celebrado en abril de 2015 en Seúl. Como asociación miembro, hemos participado en la Reunión de la Asamblea General de Cities Alliance en 2016 para establecer futuras líneas de trabajo y seguimos en conversaciones para colaborar.

La GIZ, con quien formamos parte de un consorcio para desarrollar un programa sobre ciudades y regiones sostenibles e innovadoras en América Latina para la Unión Europea, asistió al primer taller de Climate Metropole +, iniciativa liderada por el Área Metropolitana de Barcelona. También participó como ponente en la jornada de lanzamiento del Observatorio Metropolis que tuvo lugar a finales de 2016 en Barcelona. Con el fin de mejorar nuestro posicionamiento como un referente mundial en cuestiones de género en las políticas urbanas metropolitanas, nos hemos aliado a Huairou Commission y a Women in Cities International para trabajar documentos estratégicos con visión de género así como participar en la Gender Assembly Day celebrada en Quito como actividad previa a Hábitat III.

Desde mediados de 2016, también nos encontramos en conversaciones con la OCDE para poder desarrollar indicadores y modelos de desarrollo de las grandes metrópolis.

# Nueva página web de Metropolis



En este periodo hemos puesto en marcha una nueva página web institucional con el objetivo de adaptarnos a las nuevas necesidades y líneas estratégicas y mejorar el acceso a la información por parte de las personas que visitan nuestro espacio web

Este rediseño de la página ha permitido una mejora de la presencia de nuestra asociación en la red, ya sea a través de mejora en la integración de canales en las redes sociales o por la actualización del gestor de contenidos a su versión más moderna. Además, ahora se dispone de una imagen más dinámica, en la que se destacan las acciones de cada uno de los 138 miembros que conforman la asociación.

Dado el grado de complejidad de las actividades de Metropolis, los

contextos cambiantes en los que se desarrollan y la conexión con otras campañas internacionales, se necesita una página web con una estructura que permita al o la visitante acceder de forma muy fácil e intuitiva a los múltiples contenidos que se producen. Así, ésta permite relacionar todas las informaciones publicadas con aquellos miembros y partners implicados en ellas, además de las esferas temáticas en las que se ubican y las grandes líneas de trabajo definidas en el Plan de Acción de la asociación.

También se ofrece una agenda de los principales eventos internacionales relacionados con la gestión de las aglomeraciones urbanas, permitiendo, de esta forma, acceder a un calendario actualizado de los eventos más destacados de la agenda internacional.

[www.metropolis.org](http://www.metropolis.org)

# Reuniones anuales

En este periodo hemos celebrado un congreso mundial y tres reuniones anuales: Hyderabad en 2014, Buenos Aires en 2015 y México y Bogotá en 2016

## HYDERABAD 2014

El XI Congreso Mundial de Metropolis, bajo el lema "Ciudades para todos", tuvo lugar en Hyderabad del 6 al 10 de octubre de 2014.

Durante el congreso se celebraron las reuniones del Consejo de Administración, la Asamblea General y una Asamblea General Extraordinaria para aprobar los nuevos estatutos.



**+ 1.800**  
personas registradas



**60**  
sesiones



**250**  
ponentes



**93**  
ciudades  
representadas

5° Metropolis  
Award:

**43**

proyectos presentados por  
33 ciudades

**9**

visitas  
sobre el terreno



### PRINCIPALES ACUERDOS

- Plan de Acción 2015-2017
- Propuesta de Presupuestos 2015, 2016 y 2017
- Estrategia de patrocinio
- Lista de los representantes de Metropolis ante CGLU
- Elección del nuevo Consejo de Administración y aprobación de los Secretarios Regionales



# BUENOS AIRES 2015

La reunión anual, bajo el lema "Vivir la ciudad", se celebró del 19 al 21 de mayo de 2015 en la Ciudad de Buenos Aires.



## PRINCIPALES ACUERDOS

- Nombramiento de Felip Roca i Blasco como nuevo Secretario General de Metropolis.
- Constitución y composición del Comité de Finanzas en el seno del Comité Ejecutivo
- Mejora de los procesos contables y presupuestarios
- Modificaciones sugeridas en el Reglamento Interior

  
**31**  
delegaciones

**26**  
altos  
representantes  
políticos  
de las grandes  
metrópolis

**151**  
organizaciones

  
**623**  
participantes

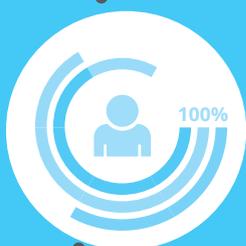


**63**  
ciudades  
de 37 países

# CIUDAD DE MÉXICO 2016



La reunión del Consejo de Administración en Ciudad de México tuvo lugar el 9 de marzo de 2016. Participaron 12 de los 26 miembros del Consejo y 6 más enviaron previamente su delegación de voto. Esta reunión fue organizada en el marco de la reunión temática "Financiación del desarrollo urbano: los retos del milenio", en preparación para la Tercera conferencia de las Naciones Unidas para el Hábitat (Hábitat III).



## PRINCIPALES ACUERDOS

- Designación del nuevo Presidente de Metropolis, Denis Coderre, Alcalde de Montréal
- Elaboración de un manual de procedimientos administrativos
- Bogotá como ciudad huésped de la próxima reunión del Consejo de Administración
- Lanzamiento de la reflexión estratégica



# BOGOTÁ 2016

La reunión del Consejo de Administración extraordinario en Bogotá tuvo lugar el 14 de octubre de 2016. Participaron 14 de los 26 miembros del Consejo y 2 más enviaron previamente su delegación de voto. Esta reunión fue organizada en el marco de la de la Cumbre mundial de líderes locales y regionales organizada por CGLU.



## PRINCIPALES ACUERDOS

- Nuevas Orientaciones estratégicas
- Cierre de cuentas de 2015 y los presupuestos de 2016 y 2017 revisados
- Mandato para elaborar una propuesta de plan de acción
- Apertura de una convocatoria de candidaturas para elegir un nuevo secretario general
- Mandato para elaborar las bases y lanzar la convocatoria de proyectos piloto

# Finanzas y membresía

## HYDERABAD 2014

Principales decisiones aprobadas por el Consejo de Administración:

- Ejecución del presupuesto de 2013
- Ejecución del presupuesto de 2014 a 30 de agosto y la proyección hasta 31 de diciembre, que finalmente fue de 1.105.000 €
- Proyecto de presupuesto de 2015, por un importe de 1.190.000 €

Principales decisiones aprobadas por la Asamblea General:

- Informe financiero y ejecución de los presupuestos 2012-2013-2014
- Propuesta de presupuestos para 2015-2016-2017
- Estrategia de patrocinio

## BUENOS AIRES 2015

Principales decisiones aprobadas por el Consejo de Administración:

- Constitución y composición del Comité de Finanzas en el seno del Comité Ejecutivo
- Mandato del Tesorero para mejorar los procesos presupuestarios y contables
- Modificaciones sugeridas en el Reglamento interior aprobado en Hyderabad
- Código ético y del dossier de captación de fondos
- Informe de ejecución del presupuesto 2014 hasta el 31 de diciembre
- Modificación a 31 de marzo del presupuesto de 2015, que ascendía a 1.212.000 € y su proyección a 31 de diciembre
- Proyecto de presupuesto de 2016 por un importe total de 1.202.000 €

**Durante este periodo  
hemos dado la bienvenida  
a 9 nuevos miembros**

BHOPAL, FAISALABAD, CHANGCHUN,  
CPAFFC, SAN SALVADOR, RAMALLAH,  
EAST KALIMANTAN, CHANGSHA Y  
SOUTH TANGERANG.

## MÉXICO 2016

Marzo

Principales decisiones aprobadas por el Consejo de Administración:

- Cerrar las cuentas de 2015 en el Consejo de Administración extraordinario en Bogotá
- La condición sine qua non para la supervivencia de la red son las cuotas de afiliación y apuesta por un mejor seguimiento de la recaudación de los miembros
- Diseño e implementación de nuevo sistema de gestión administrativa para responder a las nuevas necesidades de la organización

## BOGOTÁ 2016

Octubre

Principales decisiones aprobadas por el Consejo de Administración:

- Cierre de cuentas de 2015
- Presupuesto de 2016 revisado por un importe de 921.945 €
- Proyecto de presupuesto de 2017, por un importe de 994.300 €
- Desarrollar una estrategia de financiación para aprobar durante la Asamblea General de miembros de Metropolis en junio de 2017

# 138

MIEMBROS EN TODOS  
LOS CONTINENTES



---

**Secretaría General**

Avinyó, 15. 08002 Barcelona (España)

Tel. +34 93 342 94 60

Fax: +34 93 342 94 66

[metropolis@metropolis.org](mailto:metropolis@metropolis.org)

**[metropolis.org](http://metropolis.org)**

